



**Конвенция по борьбе  
с опустыниванием**

Distr.: Limited  
13 September 2019  
Russian  
Original: English

**Конференция Сторон**

**Четырнадцатая сессия**

Нью-Дели, Индия, 2–13 сентября 2019 года

Пункт 3 b) повестки дня

**Эффективное осуществление Конвенции  
на национальном, субрегиональном  
и региональном уровнях**

**Поощрение и укрепление связей с другими  
соответствующими конвенциями**

**и международными организациями, учреждениями  
и органами**

**Поощрение и укрепление связей с другими  
соответствующими конвенциями и международными  
организациями, учреждениями и органами**

**Проект решения, представленный Председателем Комитета  
полного состава**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь на решение 9/COP.13,*

*признавая, что прочные и эффективные связи, позволяющие обеспечить синергизм действий с другими соответствующими организациями и международными договорами, положительно отражаются на осуществлении Конвенции,*

*подтверждая целесообразность использования трех показателей прогресса, основанных на характеристике земельных ресурсов, о которых идет речь в решении 9/COP.12 об отчетности по рيو-де-жанейрским конвенциям и которые согласуются с показателями/параметрами прогресса, принятыми в решении 22/COP.11, а именно: i) тенденции, характерные для земного покрова; ii) тенденции в области продуктивности или функционирования земель; и iii) тенденции, характеризующие запасы углерода над и под земной поверхностью,*

*признавая важную роль членов и организаций – участников Группы по наблюдениям за Землей и других партнеров в оказании помощи секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в доработке методологии и протоколов управления данными, а также в содействии наращиванию потенциала для подготовки национальных докладов и отчетности по осуществлению задачи 15.3 в рамках целей в области устойчивого развития за 2018 год,*

*приветствуя принятие Группой по наблюдениям за Землей Инициативы по достижению нейтрального баланса деградации земель и ее усилия по а) облегчению доступа к данным и разработке стандартов качества; и б) созданию интерактивных*



аналитических инструментов/платформ и инновационных механизмов по наращиванию потенциала, которые позволят сократить нагрузку, связанную с отчетностью, и расширить национальные возможности по использованию наборов данных наблюдений за Землей для достижения нейтрального баланса деградации земель и решения других приоритетных задач устойчивого развития,

1. *просит* секретариат и соответствующие органы и учреждения Конвенции в рамках их соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов:

a) стремиться к налаживанию новых партнерских отношений в целях дальнейшей активизации осуществления Конвенции и ее Рамочной стратегии на 2018–2030 годы в контексте Парижского соглашения и таких новых аспектов деятельности, как глобальная рамочная программа по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года и Десятилетие Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем в 2021–2030 годах;

b) продолжать сотрудничество с Группой по наблюдению за Землей в рамках Инициативы по достижению нейтрального баланса деградации земель в целях устранения пробелов в показателях прогресса, основанных на характеристике земельных ресурсов, и повышения востребованности на уровне политики данных наблюдения за Землей, инструментов и интерфейсов для следующего цикла отчетности по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в 2021–2022 годах и отчетности по достижению целей в области устойчивого развития в соответствии с требованиями к данным и протоколам, установленным Межучрежденческой группой и экспертной группой по показателям достижения целей в области устойчивого развития;

c) развивать сотрудничество, начатое с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, в частности с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития, секретариатами рيو-де-жанейрских конвенций, Программой развития Организации Объединенных Наций и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также с партнерами по развитию и соответствующими международными организациями с целью поддержки надлежащего учета гендерной проблематики на всех уровнях, и в особенности на национальном и субнациональном уровнях;

d) продолжать укрепление сотрудничества с секретариатами рيو-де-жанейрских конвенций и соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, а также с партнерами по развитию и соответствующими международными и региональными организациями с целью поддержки деятельности по борьбе с песчаными и пыльными бурями, мониторинга засухи, систем готовности и раннего оповещения, оценок уязвимости к засухе и мер по снижению риска засухи;

2. *просит также* секретариат и Глобальный механизм продолжать выполнять свои соответствующие функции в рамках установленных партнерских отношений; стремиться к налаживанию новых партнерских отношений согласно их соответствующим мандатам в целях дальнейшей активизации осуществления Конвенции и Рамочной стратегии КБООН на 2018–2030 годы; и, при необходимости, информировать о них Конференцию Сторон для принятия любых необходимых мер;

3. *предлагает* развитым странам – Сторонам Конвенции, другим Сторонам Конвенции, которые в состоянии сделать это, международным финансовым организациям, организациям гражданского общества и учреждениям частного сектора рассмотреть вопрос о возможности внесения финансового взноса или взноса в натуральной форме в осуществление инициатив, связанных с противодействием опустыниванию, деградации земель и засухе, особенно Инициативы по достижению нейтрального баланса деградации земель Группы по наблюдениям за Землей;

4. *просит* секретариат представить доклад о ходе выполнения настоящего решения на пятнадцатой сессии Конференции Сторон.